



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1996/977  
25 de noviembre de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 22 DE NOVIEMBRE DE 1996 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE IRLANDA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitirle adjunta una declaración formulada el 21 de noviembre de 1996 por la Presidencia, en nombre de la Unión Europea, relativa a las elecciones en Abjasia (Georgia) (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir el texto de la presente y de su anexo como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) John H. F. CAMPBELL  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Declaración formulada el 21 de noviembre de 1996 por la  
Presidencia, en nombre de la Unión Europea, relativa a  
las elecciones en Abjasia (Georgia)

[Original: francés e inglés]

La Unión Europea expresa su profunda preocupación por la intención de los abjasios de celebrar elecciones parlamentarias el 23 de noviembre de 1996. La Unión considera que esas elecciones únicamente deberían tener lugar en el marco de un acuerdo político general que incluyera la determinación mediante negociaciones de la condición política de Abjasia, respetando la soberanía e integridad territorial de Georgia dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente y garantizando la posibilidad de la participación plena de todos los refugiados y personas desplazadas. La Unión apoya plenamente la declaración del Presidente del Consejo de Seguridad en el sentido de que en este momento no se cumplen las condiciones necesarias para celebrar esas elecciones.

La Unión Europea insta a los abjasios a cancelar esas elecciones y exhorta a ambas partes a abstenerse de cualquier acto que pudiera incrementar la tensión en la región y a reanudar el diálogo para lograr un acuerdo político general.

-----